

SMJERNICA EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 25. srpnja 2013.

o statističkim izvještajnim zahtjevima Europske središnje banke u području tromjesečnih financijskih računa

(preinačena)

(ESB/2013/24)

(2014/3/EU)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 5. stavak 1., članak 5. stavak 2., članak 12. stavak 1. i članak 14. stavak 3.,

budući da:

- (1) Smjernica ESB/2002/7 od 21. studenoga 2002. o statističkim izvještajnim zahtjevima Europske središnje banke u području tromjesečnih financijskih računa ⁽¹⁾ nekoliko je puta značajno izmijenjena. Budući da su potrebne daljnje izmjene, potrebno ju je preinačiti radi jasnoće.
- (2) Europskom sustavu središnjih banaka (ESSB) za ispunjavanje svojih zadaća potrebni su sveobuhvatni i pouzdani tromjesečni financijski računi prema institucionalnom sektoru, uključujući nacionalne skupove podataka i agregirane podatke europodručja.
- (3) Dio podataka, koji su potrebni da bi se udovoljilo statističkim zahtjevima ESB-a u području tromjesečnih financijskih izvještaja europodručja, sastavljaju nadležna nacionalna tijela koja nisu nacionalne središnje banke. Članak 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2533/98 od 23. studenoga 1998. o prikupljanju statističkih podataka od strane Europske središnje banke ⁽²⁾ obvezuje države članice da se organiziraju na području statistike i u potpunosti surađuju s ESSB-om kako bi se osiguralo ispunjavanje obveza koje proizlaze iz članka 5. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke.
- (4) Radi dosljednosti, zahtjevi Europske središnje banke (ESB) u području tromjesečnih financijskih izvještaja trebaju se temeljiti na statističkim standardima utvrđenim u Uredbi Vijeća (EU) br. 549/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa u Europskoj uniji ⁽³⁾ (dalje u tekstu: „ESA 2010“).
- (5) Dodatni podaci o tromjesečnim nacionalnim financijskim računima moraju biti dostavljeni dovoljno unaprijed radi omogućavanja sastavljanja integriranog skupa tromjesečnih financijskih i nefinancijskih računa europodručja prikladnih za potrebe monetarne politike.
- (6) Tromjesečni nacionalni financijski računi se također sve više koriste za ostale potrebe, uključujući makrobonitetnu analizu i praćenje prekomjernih neuravnoteženosti. Te aktivnosti, kao i druge aktivnosti u području međunarodne suradnje i istraživanja bit će pojednostavnjene objavljivanjem odgovarajućih agregiranih podataka europodručja od strane ESB-a sastavljenih na temelju ove Smjernice i nacionalnih podataka prikupljenih s tim u vezi.
- (7) Radi boljeg razumijevanja međusobne povezanosti između institucionalnih sektora, tromjesečni nacionalni financijski računi trebali bi obuhvaćati podatke o sektoru protustranke (koji se također nazivaju „podaci od koga komu“ (engl. *from-whom-to-whom*, „w-t-w“) koji se odnose na financijsku imovinu i obveze.
- (8) Radi boljeg razumijevanja utjecaja revalorizacije na bilance, raščlamba takozvanih „ostalih tokova“ na „revalorizacije“ i „druge promjene u obujmu“ trebala bi također biti dio potpunih skupova podataka o tromjesečnim nacionalnim financijskim računima.
- (9) ESB će u suradnji s nacionalnim središnjim bankama nastaviti s poboljšanjem metoda i izvora koji se rabe za sastavljanje podataka o tromjesečnim financijskim računima s ciljem poboljšanja kvalitete podataka, dijeljenja najboljih praksi i poticanja razumijevanja odnosa između podataka dostavljenih ESB-u sukladno raznim pravnim instrumentima ESB-a.
- (10) Ocjena kvalitete tromjesečnih financijskih izvještaja europodručja prema institucionalnom sektoru trebala bi se provesti sukladno ESB-ovim Okvirom kvalitete statističkih podataka ⁽⁴⁾. Nacionalne središnje banke, u suradnji s drugim nadležnim tijelima, kada je to potrebno, trebale bi također ocijeniti kvalitetu podataka koje dostavljaju ESB-u.
- (11) U skladu s člankom 3.a Uredbe (EZ) br. 2533/98 i javnom posvećenošću ESSB-a europskoj statistici ⁽⁵⁾, razvoj, izrada i diseminacija europske statistike od

⁽¹⁾ SL L 334, 11.12.2002., str. 24.⁽²⁾ SL L 318, 27.11.1998., str. 8.⁽³⁾ SL L 174, 26.6.2013., str. 1.⁽⁴⁾ Dostupno na internetskoj stranici ESB-a, www.ecb.europa.eu.⁽⁵⁾ Dostupno na internetskoj stranici ESB-a.

strane ESSB-a slijede načela nepristranosti, objektivnosti, stručne neovisnosti, troškovne učinkovitosti, statističke povjerljivosti, minimalizacije tereta izvještavanja i visoke kvalitete izlaznih podataka.

- (12) Sukladno članku 8. stavku 4. Uredbe (EZ) br. 2533/98, prijenos povjerljivih statističkih podataka unutar ESSB-a može se izvršiti u onoj mjeri i onoliko podrobno koliko je potrebno da ESSB može obavljati svoje zadaće iz Ugovora. Kada su nadležna tijela koja nisu nacionalne središnje banke izvor statističkih podataka koji su klasificirani kao povjerljivi, ESB bi trebao koristiti te povjerljive statističke podatke u skladu s Uredbom (EZ) br. 2533/98.
- (13) Potrebno je utvrditi postupak učinkovitog provođenja tehničkih izmjena priloga ovoj Smjernici pod uvjetom da takve izmjene ne mijenjaju temeljni konceptualni okvir i ne utječu na teret izvještavanja. Pri provođenju tog postupka vodit će se računa o stajalištima Odbora za statistiku ESSB-a. Nacionalne središnje banke mogu kroz Odbor za statistiku ESSB-a predložiti takve tehničke izmjene Priloga,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Smjernice:

1. „europodručje” znači područje država članica europodručja, ESB i Europski stabilizacijski mehanizam;
2. „država članica europodručja” znači država članica čija je valuta euro;
3. „nacionalni podaci” znači podaci koji odgovaraju svim poljima u tablicama 1. do 9. Priloga I.;
4. „dodatni podaci” znači podaci koji odgovaraju svim crno označenim poljima u tablicama 1., 2., 4. i 5. Priloga I.;
5. „referentno tromjesečje” znači zadnje tromjesečno opažanje vremenskih serija podataka koji se dostavljaju.

Članak 2.

Statističke izvještajne obveze nacionalnih središnjih banaka

1. Nacionalne središnje banke dostavljaju ESB-u podatke navedene u Prilogu I. svakoga kalendarskog tromjesečja s početkom u rujnu 2014. Podaci bi trebali biti u skladu s načelima i definicijama ESA 2010.
2. „Zahtjevi vezani uz dodatne podatke” obuhvaćaju transakcije i stanja za razdoblje od zadnjeg tromjesečja 2012. do referentnog tromjesečja. Takvi se dodatni podaci dostavljaju na temelju najbolje procjene, a zahtjevi vezani uz dodatne podatke navedeni u stupcima „H” „H.1.” i „H.2.” u tablicama

1., 2., 4. i 5. Priloga I. (dodatni podaci koji se odnose na sektor države i njegove podsektore) dostavljaju se dobrovoljno.

3. Zahtjevi vezani uz „nacionalne podatke” navedene u tablicama 1. do 5. Priloga I. sastoje se od:

- (a) transakcija, stanja i ostalih promjena u podacima o količini (transakcije i stanja samo za redak 33. tablice 2. „neto financijske transakcije/neto financijska vrijednost) za razdoblje od zadnjeg tromjesečja 2012. do referentnog tromjesečja; i
- (b) transakcija i podataka o stanjima za razdoblje od prvog tromjesečja 1999. do trećeg tromjesečja 2012. Takvi se podaci dostavljaju na temelju najbolje procjene, a zahtjevi vezani uz podatke navedene u stupcima „J” i „K” u tablicama 1. i 2. Priloga I. (raščlamba po kućanstvima i neprofitnim institucijama koje služe kućanstvima) dostavljaju se dobrovoljno.

4. Zahtjevi vezani uz „nacionalne podatke” navedene u tablicama 6. do 9. Priloga I. obuhvaćaju transakcije, stanja i druge promjene u podacima o količini za razdoblje od četvrtog tromjesečja 2013. do referentnog tromjesečja.

5. Sektori protustranke „iz europodručja osim domaćih” i „rezidenti izvan europodručja”, navedeni u redcima 12. do 21. tablica 3. do 9. Priloga I. na odgovarajući se način uskladiti radi odražavanja sastava europodručja na dan izvješćivanja. To se usklađenje izvršiti svaki put kada određena država članica prihvati euro. Podaci se revidiraju na temelju najbolje procjene u skladu sa zahtjevima vezanima uz diferencirane podatke kao što je određeno u stavcima 3. i 4.

6. Iznimno od stavaka 1. do 5., nacionalne središnje banke nisu obvezne:

- (a) prenositi podatke koje se odnose na tromjesečja prije prvog tromjesečja godine u kojoj je odgovarajuća država članica pristupila Europskoj uniji;
- (b) prenositi podatke navedene u stavku 3. točki (b) prije rujna 2017.;
- (c) prenositi podatke navedene u stavku 4. prije rujna 2015.

7. Zahtjevima vezanima uz podatke navedeni u stavcima 3. do 5. moraju biti priložena pojašnjenja o:

- (a) pojedinačnim značajnim događajima koji se promatraju za referentno tromjesečje ako je veličina takvih pojedinačnih značajnih događaja najmanje 0,2 % tromjesečnog bruto domaćeg proizvoda europodručja ili ako ESB zahtijeva takve podatke; i
- (b) razlozi za revizije uspoređeni s najnovijim „nacionalnim podacima” dostavljenima ESB-u u okviru ove Smjernice ako opseg promjene podataka prouzročen takvim revizijama iznosi najmanje 0,2 % tromjesečnog bruto domaćeg proizvoda europodručja ili ako ESB zahtijeva takve podatke.

Članak 3.

Prijenos i objavljivanje podataka od strane ESB-a

1. ESB dostavlja nacionalnim središnjim bankama agregirane podatke europodručja koje objavljuje kao i „nacionalne podatke” prikupljene sukladno članku 2., kao što je opisano u stavcima 3. do 5. tog članka.

2. ESB objavljuje agregirane podatke europodručja koje sastavlja, kao i „nacionalne podatke” koje Odbor za statistiku smatra važnim, prikupljene sukladno članku 2., a kao što je opisano u stavcima 3. do 5. tog članka, osim podataka koji se odnose na polja u tablicama 12. do 21. Priloga I. (koji se odnose na sektore protustranke „iz europodručja osim domaćih” i „rezidenti izvan europodručja”).

3. Na objavljivanje „nacionalnih podataka” primjenjuju se sljedeće odredbe:

(a) „nacionalni podaci se ne objavljuju prije proteka sedam dana nakon rokova za prijenos određenih u članku 4.; i

(b) „nacionalni podaci” koji se odnose na sektor opće države neće se objavljivati u travnju i listopadu svake godine prije nego što Europska komisija objavi stvarne podatke o državnom deficitu i dugu za primjenu Protokola o postupku u slučaju prevelikog manjka u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 479/2009 od 25. svibnja 2009. o primjeni Protokola o postupku u slučaju prekomjernog deficita priloženog Ugovoru o osnivanju Europske zajednice⁽¹⁾, s njezinim izmjenama; i

(c) „nacionalni podaci” navedeni u članku 2. stavku 3. točki (b) objavljuju se zajedno s informacijama o tome da su ti podaci privremeni i/ili procijenjeni, ovisno o slučaju. To se postupanje može proširiti na druge „nacionalne podatke” prikupljene sukladno članku 2., kao što je opisano u stavcima 3. do 5., po opravdanom zahtjevu izvještajnog NSB-a.

Članak 4.

Pravodobnost

1. Dodatni podaci opisani u članku 2. stavku 2. dostavljaju se ESB-u unutar razdoblja ne duljeg od 85 kalendarskih dana nakon kraja referentnog tromjesečja. Počevši s prvim prijenosom u 2017., dodatni podaci dostavljaju se ESB-u unutar razdoblja ne duljeg od 82 kalendarska dana nakon kraja referentnog tromjesečja.

2. „Nacionalni podaci” opisani u članku 2. stavcima 3. do 5. i metapodaci s objašnjenjem opisani u članku 2. stavku 7. dostavljaju se ESB-u unutar razdoblja ne duljeg od 100 kalendarskih dana nakon kraja referentnog tromjesečja. Počevši s prvim prijenosom u 2017., „nacionalni podaci” i povezani metapodaci dostavljaju se ESB-u unutar razdoblja ne duljeg od 97 kalendarskih dana nakon kraja referentnog tromjesečja.

3. Podaci opisani u članku 3. stavku 1. ESB dostavlja nacionalnim središnjim bankama najkasnije sljedećeg radnog dana ESB-a nakon dana kada ESB objavi podatke.

Članak 5.

Suradnja s nadležnim nacionalnim tijelima

1. Kada su za izvore nekih ili svih podataka i informacija opisanih u članku 2. nadležna nacionalna tijela koja nisu nacionalne središnje banke, nacionalne središnje banke nastoje s tim tijelima uspostaviti stalne sporazume o suradnji osiguravajući prijenos podataka koji udovoljava standardima i zahtjevima navedenim u ovoj Smjernici, osim ako je istovjetan rezultat već postignut na temelju postojećega nacionalnog zakonodavstva.

2. Kada tijekom te suradnje određeni NSB nije u mogućnosti udovoljiti zahtjevima utvrđenima u člancima 2. i 4. jer nadležno nacionalno tijelo nije tom NSB-u dostavilo potrebne podatke, ESB i NSB razmatraju pitanje zajedno s tim nacionalnim tijelom s ciljem osiguravanja pravodobnog stavljanja na raspolaganje tih podataka.

Članak 6.

Standardi prijenosa

Zahtijevani statistički podaci stavljaju se na raspolaganje ESB-u u obliku koji je u skladu sa zahtjevima iz Priloga II. Taj zahtjev ne sprječava uporabu nekih drugih sredstava za prenošenje statističkih podataka ESB-u, kao zamjenskog rješenja ugovorenog između ESB-a i određenog NSB-a.

Članak 7.

Kvaliteta

1. ESB i nacionalne središnje banke prate i promiču kvalitetu podataka koji se dostavljaju ESB-u.

2. Izvršni odbor ESB-a godišnje izvještava Upravno vijeće ESB-a o kvaliteti tromjesečnih financijskih izvještaja. U izvješću se navode najmanje stupanj obuhvaćenosti podataka, usklađenost podataka s odgovarajućim definicijama i opseg revizija.

Članak 8.

Pojednostavnjeni postupak izmjena

Uzimajući u obzir stajališta Odbora za statistiku ESSB-a, Izvršni odbor ESB-a ima pravo izvršiti tehničke izmjene Priloga ovoj Smjernici pod uvjetom da takve izmjene ne mijenjaju temeljni konceptualni okvir i ne utječu na teret izvješćivanja. Izvršni odbor bez odgode izvješćuje Upravno vijeće o svim takvim izmjenama.

Članak 9.

Stavljanje izvan snage

Smjernica ESB/2002/7 stavlja se izvan snage od 1. rujna 2014. Upućivanje na smjernicu koja je stavljena izvan snage tumači se kao upućivanje na ovu Smjernicu.

⁽¹⁾ SL L 145, 10.6.2009., str. 1.

*Članak 10.***Završne odredbe**

1. Ova je Smjernica upućena svim središnjim bankama Eurosustava.
2. Ova se Smjernica primjenjuje od 1. rujna 2014.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 25. srpnja 2013.

Za Upravno vijeće ESB-a
Predsjednik ESB-a
Mario DRAGHI

ZAHTEVI ZA DOSTAVLJANJE PODATAKA

Sažetak zahtjeva vezanih uz podatke

Članak	Sadržaj	Tablice	Vrsta podatka			Referentno razdoblje	Prvi referentni datum	Pravodobnost	Opažanja
			Stanja	Transakcije	Ostale promjene u obujmu				
Članak 2. stavak 2. Članak 4. stavak 1.	Dodatni podaci; samo crno označena polja	T1 – imovina T2 – obveze: T4 – kratkoročni krediti (w-t-w) T5 – dugoročni krediti (w-t-w)	✓	✓		2012. Q4 nadalje	Rujan 2014.	Do prosinca 2016. t+85 Od ožujka 2017. nadalje t+82	— Najbolje procjene — Crno označena polja u stupcima H, H.1 i H.2 dostavljaju se dobrovoljno
Članak 2. stavak 3. točka (a) Članak 2. stavak 5. Članak 3. stavak 2. Članak 3. stavak 3. točke (a) i (b) Članak 4. stavak 2.	Nacionalni podaci; sva polja	T1 – imovina T2 – obveze: T3 – depoziti (w-t-w) T4 – kratkoročni krediti (w-t-w) T5 – dugoročni krediti (w-t-w)	✓	✓	✓	2012. Q4 nadalje	Rujan 2014.	Do prosinca 2016. t+100 Od ožujka 2017. nadalje t+97	— Priloženi metapodatci — Podatci u redcima 12. do 21. u T3 do T5 prilagodit će se radi odražavanja sastava europa područja; na temelju najbolje procjene — Podatci u redcima 12. do 21. u T3 do T5 ne objavljuju se
Članak 2. stavak 3. točka (b) Članak 2. stavak 5. Članak 3. stavak 2. Članak 3. stavak 3. točka (c) Članak 4. stavak 2.	Nacionalni podaci; sva polja	T1 – imovina T2 – obveze T3 – depoziti (w-t-w) T4 – kratkoročni krediti (w-t-w) T5 – dugoročni krediti (w-t-w)	✓	✓		1999. Q1-2012. Q3	Rujan 2017.	Do prosinca 2016. t+100 Od ožujka 2017. nadalje t+97	— Najbolje procjene — Stupci J, K u T1 i T2 dostavljaju se dobrovoljno — Priloženi metapodatci — Podatci u redcima 12. do 21. u T3 do T5 prilagodit će se radi odražavanja sastava europa područja; na temelju najbolje procjene — Podatci u redcima 12. do 21. u T3 do T4 ne objavljuju se
Članak 2. stavak 4. Članak 2. stavak 5. Članak 3. stavak 2. Članak 3. stavak 3. točka (b) Članak 4. stavak 2.	Nacionalni podaci; sva polja	T6 – kratkoročni dužnički vrijednosni papiri (w-t-w) T7 – dugoročni dužnički vrijednosni papiri (w-t-w) T8 – dionice koje kotiraju na burzi (w-t-w) T9 – dionice investicijskih fondova (w-t-w)	✓	✓	✓	2013. Q4 nadalje	Rujan 2015.	Do prosinca 2016. t+100 Od ožujka 2017. nadalje t+97	— Priloženi metapodatci — Podatci u redcima 12. do 21. prilagodit će se radi odražavanja sastava europa područja; na temelju najbolje procjene — Podatci u redcima 12. do 21. u T3 do T5 ne objavljuju se

Tablica 1.
Financijska imovina ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Financijski instrument \ Sektor vjerovnika		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
		Rezidenti													
		Ukupno (S.1)	Nefinancijska društva (S.11)	MFI ⁽³⁾ (S.121+...+ S.123)	Investicijski fondovi osim FTN ⁽⁴⁾ (S.124)	Ostale financijske institucije (S.125+...+ S.127)	Osiguravajuća društva (S.128)	Mirovinski fondovi (S.129)	Ukupno (S.13)	Opća država		Kućanstva i NPISH ⁽⁵⁾			Ostatak svijeta (S.2)
										Središnja država (S.1311)	Fondovi socijalnog osiguranja (S.1314)	Ukupno (S14+S15)	Kućanstva (S.14)	NPISH ⁽⁵⁾ (S.15)	
1	Ukupno imovina (F)														
2	Monetarno zlato i SPV (F.1)														
3	Monetarno zlato (F.11)														
4	Posebna prava vučenja (F.12)														
5	Gotovina i depoziti (F.2)														
6	Gotovina (F.21)														
7	Depoziti (F.22+F.29)														
8	Prenosivi depoziti (F.22)														
9	Ostali depoziti (F.29)														
10	Dužnički vrijednosni papiri (F.3)														
11	Kratkoročni dužnički vrijednosni papiri (F.31)														
12	Dugoročni dužnički vrijednosni papiri (F.32)														
13	Kreditni (F.4)														
14	Kratkoročni krediti (F.41)														
15	Dugoročni krediti (F.42)														
16	Vlasnički kapital i dionice investicijskih fondova (F.5)														
17	Vlasnički kapital (F.51)														
18	Uvrštene dionice (F.511)														
19	Dionice koje ne kotiraju na burzi i ostali udjeli (F.512+F.519)														

Financijski instrument \ Sektor vjerovnika		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
		Rezidenti													Ostatak svijeta (S.2)
		Ukupno (S.1)	Nefinancijska društva (S.11)	MFI ⁽³⁾ (S.121+...+S.123)	Investicijski fondovi osim FTN ⁽⁴⁾ (S.124)	Ostale financijske institucije (S.125+...+S.127)	Osiguravajuća društva (S.128)	Mirovinski fondovi (S.129)	Opća država		Kućanstva i NPISH ⁽⁵⁾				
									Ukupno (S.13)	Središnja država (S.1311)	Fondovi socijalnog osiguranja (S.1314)	Ukupno (S14+S15)	Kućanstva (S.14)	NPISH ⁽⁵⁾ (S.15)	
20	Dionice koje ne kotiraju na burzi (F.512)														
21	Ostali vlasnički kapital (F.519)														
22	Dionice investicijskih fondova (F.52)														
23	Dionice FTN (F.521)														
24	Dionice investicijskih fondova osim FTN (F.522)														
25	Osiguranje, mirovinsko osiguranje i standardne garancije (F.6)														
26	Tehničke pričuve neživotnih osiguranja (F.61) i rezervacije za pozive na plaćanja po standardnim garancijama (F.66)														
27	Prava na životno osiguranje i rentu (F.62)														
28	Prava iz mirovinskog osiguranja (F.63), potraživanja mirovinskih fondova prema upraviteljima mirovinskih fondova (F.64), prava ne mirovinske naknade (F.65)														
29	Izvedeni financijski instrumenti i dioničke opcije zaposlenika (F.7)														
30	Ostala potraživanja (F.8)														
31	Trgovinski krediti i predujmovi (F.81)														
32	Ostala potraživanja osim trgovinskih kredita i predujmova (F.89)														

⁽¹⁾ Zahtjevi za podacima za dionice, transakcije i ostale promjene u obujmu su istovjetni, osim za monetarno zlato (F.11) kao stavku imovine Ostatak svijeta, koja se zahtijeva jedino za transakcije i ostale promjene obujma.

⁽²⁾ Oznake ESA-e 2010. rabe se za klasifikaciju institucionalnih sektora (poglavlje 2. ESA-e 2010) i financijske transakcije, ostale promjene obujma i bilance (poglavlja 5., 6. i 7. ESA-e 2010.).

⁽³⁾ Monetarne financijske institucije (MFI; S.121+S.122+S.123).

⁽⁴⁾ Fondovi tržišta novca (FTN; S.123).

⁽⁵⁾ Neprofitne institucije koje služe kućanstvima (NPISH; S.15).

Tablica 2.
Financijske obveze ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Financijski instrument \ Sektor vjerovnika		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
		Rezidenti													
		Ukupno (S.1)	Nefinancijska društva (S.11)	MFI ⁽³⁾ (S.121+...+ S.123)	Investicijski fondovi osim FTN ⁽⁴⁾ (S.124)	Ostale financijske institucije (S.125+...+ S.127)	Osiguravajuća društva (S.128)	Mirovinski fondovi (S.129)	Ukupno (S.13)	Opća država		Kućanstva i NPISH ⁽⁵⁾			Ostatak svijeta (S.2)
Središnja država (S.1311)	Fondovi socijalnog osiguranja (S.1314)									Ukupno (S14+S15)	Kućanstva (S.14)	NPISH ⁽⁵⁾ (S.15)			
1	Ukupno imovina (F)														
2	Monetarno zlato i SPV (F.1)														
3	Monetarno zlato (F.11)														
4	Posebna prava vučenja (F.12)														
5	Gotovina i depoziti (F.2)														
6	Gotovina (F.21)														
7	Depoziti (F.22+F.29)														
8	Prenosivi depoziti (F.22)														
9	Ostali depoziti (F.29)														
10	Dužnički vrijednosni papiri (F.3)														
11	Kratkoročni dužnički vrijednosni papiri (F.31)														
12	Dugoročni dužnički vrijednosni papiri (F.32)														
13	Kreditni (F.4)														
14	Kratkoročni krediti (F.41)														
15	Dugoročni krediti (F.42)														
16	Vlasnički kapital i dionice investicijskih fondova (F.5)														
17	Vlasnički kapital (F.51)														
18	Uvrštene dionice (F.511)														
19	Dionice koje ne kotiraju na burzi i ostali udjeli (F.512+F.519)														

Financijski instrument \ Sektor vjerovnika		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
		Rezidenti													
		Ukupno (S.1)	Nefinancijska društva (S.11)	MFI ⁽²⁾ (S.121+...+ S.123)	Investicijski fondovi osim FTN ⁽⁴⁾ (S.124)	Ostale financijske institucije (S.125+...+ S.127)	Osiguravajuća društva (S.128)	Mirovinski fondovi (S.129)	Ukupno (S.13)	Opća država		Kućanstva i NPISH ⁽⁵⁾			Ostatak svijeta (S.2)
										Središnja država (S.1311)	Fondovi socijalnog osiguranja (S.1314)	Ukupno (S14+S15)	Kućanstva (S.14)	NPISH ⁽⁵⁾ (S.15)	
20	Dionice koje ne kotiraju na burzi (F.512)														
21	Ostali vlasnički kapital (F.519)														
22	Dionice investicijskih fondova (F.52)														
23	Dionice FTN (F.521)														
24	Dionice investicijskih fondova osim FTN (F.522)														
25	Osiguranje, mirovinsko osiguranje i standardne garancije (F.6)														
26	Tehničke pričuve neživotnih osiguranja (F.61) i rezervacije za pozive na plaćanja po standardnim garancijama (F.66)														
27	Prava na životno osiguranje i rentu (F.62)														
28	Prava iz mirovinskog osiguranja (F.63), potraživanja mirovinskih fondova prema upraviteljima mirovinskih fondova (F.64), prava na nemirovinske naknade (F.65)														
29	Izvedeni financijski instrumenti i dioničke opcije zaposlenika (F.7)														
30	Ostale obveze (F.8)														
31	Trgovinski krediti i predujmovi (F.81)														
32	Ostala obveze osim trgovinskih kredita i predujmova (F.89)														
33	Neto financijske transakcije/neto financijska vrijednost														

⁽¹⁾ Zahtjevi za podacima za dionice, transakcije i ostale promjene u obujmu su istovjetni, osim za monetarno zlato (F.11) kao stavku imovine Ostatak svijeta, koja se zahtijeva jedino za transakcije i ostale promjene obujma.

⁽²⁾ Oznake ESA-e 2010. rabe se za klasifikaciju institucionalnih sektora (poglavlje 2. ESA-e 2010.) i financijske transakcije, ostale promjene obujma i bilance (poglavlja 5., 6. i 7. ESA-e 2010.).

⁽³⁾ Monetarne financijske institucije (MFI; S.121+S.122+S.123).

⁽⁴⁾ Fondovi tržišta novca (FTN; S.123).

⁽⁵⁾ Neprofitne institucije koje služe kućanstvima (NPISH; S.15).

Tablica 3.

Depoziti (F.22+F.29) ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Sektor dužnika		Sektor vjerovnika		A	B	C
				Ukupno (S.1) ⁽²⁾	Režidenti MFI ⁽³⁾ (S.121+...+S.123)	Opća država (S.13)
1	Ukupno (S.1)					
2	Ukupno (S.1)					
3	S.11					
4	S.121+...+S.123					
5	S.124					
6	S.125+S.126+S.127					
7	S.128					
8	S.129					
9	S.13					
10	S.14+S.15					
11	Ukupno (S.2)					
12	Ukupno (S.1)					
13	S.11					
14	S.121+...+S.123					
15	S.124					
16	S.125+S.126+S.127					
17	S.128					
18	S.129					
19	S.13					
20	S.14+S.15					
21	Režidenti izvan europodručja					

⁽¹⁾ Zahtjevi za podacima za dionice, transakcije i ostale promjene obujma su istovjetni.

⁽²⁾ U skladu s ESA-om 2010. (stavak 5.79.) depoziti su ugovori koje nude društva koja primaju depozite (odnosno S.121 i S.122) i, u nekim slučajevima, središnja država. Nadalje, stavak 5.86. navodi da se povratna plaćanja marže i kratkoročni ugovori o povratnoj kupnji koji su obveze MFI (odnosno S.121, S.122 i S.123) uključuju kao depoziti.

⁽³⁾ Monetarne financijske institucije (MFI; S.121+S.122+S.123).

Tablica 4.

Kratkoročni krediti (F.41) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
		Rezidenti									
		Ukupno	Nefinancijska društva (S.11)	MFI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Investicijski fondovi osim FTN ⁽³⁾ (S.124)	Ostale financijske institucije (S.125+...+S.127)	Osiguravajuća društva (S.128)	Mirovinski fondovi (S.129)	Opća država		Kućanstva, uključujući NPISH ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
									Ukupno (S.13)	Središnja država (S.1311)	
Sektor dužnika \ Sektor vjerovnika											
1	Ukupno (S.1)										
2	Ukupno (S.1)										
3	S.11										
4	S.121+...+S.123										
5	S.124										
6	S.125+...+S.127										
7	S.128										
8	S.129										
9	S.13										
10	S.14+S.15										
11	Ukupno (S.2)										
12	Ukupno (S.1)										
13	S.11										
14	S.121+...+S.123										
15	S.124										
16	S.125+...+S.127										
17	S.128										
18	S.129										
19	S.13										
20	S.14+S.15										
21	Rezidenti izvan europskog područja										

⁽¹⁾ Zahtjevi za podacima o dionicama, transakcijama i ostalim promjenama obujma su istovjetni.

⁽²⁾ Monetarne financijske institucije (MFI; S.121+S.122+S.123). U skladu s ESA-om 2010. (stavak 5.118.) kratkoročni krediti odobreni društvima koja primaju depozite (S.121+S.122) klasificiraju se kao depoziti (F.22 ili F.29).

⁽³⁾ Fondovi tržišta novca (FTN; S.123).

⁽⁴⁾ Nefinancijske institucije koje služe kućanstvima (NPISH; S.15).

Tablica 5.

Kratkoročni krediti (F.42) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
		Rezidenti									
Sektor dužnika	Sektor vjerovnika	Ukupno	Nefinancijska društva (S.11)	MFI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Investicijski fondovi osim FTN ⁽³⁾ (S.124)	Ostale financijske institucije (S.125+...+S.127)	Osiguravajuća društva (S.128)	Mirovinski fondovi (S.129)	Opća država		Kućanstva, uključujući NPISH ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
									Ukupno (S.13)	Središnja država (S.1311)	
1	Ukupno (S.1)										
2	Rezidenti	Ukupno (S.1)									
3		S.11									
4		S.121+...+S.123									
5		S.124									
6		S.125+...+S.127									
7		S.128									
8		S.129									
9		S.13									
10		S.14+S.15									
11		Ukupno (S.2)									
12	Nerezidenti	Iz europa područja osim domaćih	Ukupno (S.1)								
13			S.11								
14			S.121+...+S.123								
15			S.124								
16			S.125+...+S.127								
17			S.128								
18			S.129								
19			S.13								
20			S.14+S.15								
21			Rezidenti izvan europa područja								

⁽¹⁾ Zahtjevi za podacima o dionicama, transakcijama i ostalim promjenama obujma su istovjetni.

⁽²⁾ Monetarne financijske institucije (MFI; S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Fondovi tržišta novca (FTN; S.123).

⁽⁴⁾ Nefinancijske institucije koje služe kućanstvima (NPISH; S.15).

Tablica 6.

Kratkoročni dužnički vrijednosni papiri (F.31 ⁽¹⁾)

Sektor dužnika \ Sektor vjerovnika		A	B	C	D	E	F	G	H	I
		Ukupno	Nefinancijska društva (S.11)	MFI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Investicijski fondovi osim FTN ⁽³⁾ (S.124)	Ostale financijske institucije (S.125+...+S.127)	Osiguravajuća društva (S.128)	Mirovinski fondovi (S.129)	Opća država (S.13)	Kućanstva, uključujući NPISH ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Ukupno (S.1)									
2	Rezidenti									
3	Ukupno (S.1)									
4	S.11									
5	S.121+...+S.123									
6	S.124									
7	S.125+...+S.127									
8	S.128									
9	S.129									
10	S.13									
11	S.14+S.15									
12	Nerezidenti									
13	Ukupno (S.2)									
14	Iz europa- dručja osim domaćih									
15	Ukupno (S.1)									
16	S.11									
17	S.121+...+S.123									
18	S.124									
19	S.125+...+S.127									
20	S.128									
21	S.129									
22	S.13									
23	S.14+S.15									
24	Rezidenti izvan europa- dručja									

⁽¹⁾ Zahtjevi za podacima o dionicama, transakcijama i ostalim promjenama obujma su istovjetni.

⁽²⁾ Monetarne financijske institucije (MFI; S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Fondovi tržišta novca (FTN; S.123).

⁽⁴⁾ Neprofitne institucije koje služe kućanstvima (NPISH; S.15).

Tablica 7.

Dugoročni dužnički vrijednosni papiri (F.32) ⁽¹⁾

Sektor dužnika \ Sektor vjerovnika		A	B	C	D	E	F	G	H	I
		Ukupno	Nefinancijska društva (S.11)	MFI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Investicijski fondovi osim FTN ⁽³⁾ (S.124)	Ostale financijske institucije (S.125+...+S.127)	Osiguravajuća društva (S.128)	Mirovinski fondovi (S.129)	Opća država (S.13)	Kućanstva, uključujući NPISH ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Ukupno (S.1)									
2	Rezidenti	Ukupno (S.1)								
3		S.11								
4		S.121+...+S.123								
5		S.124								
6		S.125+...+S.127								
7		S.128								
8		S.129								
9		S.13								
10		S.14+S.15								
11		Ukupno (S.2)								
12	Nerezidenti	Ukupno (S.1)								
13		S.11								
14		S.121+...+S.123								
15		S.124								
16		S.125+...+S.127								
17		S.128								
18		S.129								
19		S.13								
20		S.14+S.15								
21		Rezidenti izvan europodručja								

⁽¹⁾ Zahtjevi za podacima o dionicama, transakcijama i ostalim promjenama obujma su istovjetni.

⁽²⁾ Monetarne financijske institucije (MFI; S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Fondovi tržišta novca (FTN; S.123).

⁽⁴⁾ Neprofitne institucije koje služe kućanstvima (NPISH; S.15).

Tablica 8.

Uvrštene dionice (F.511) ⁽¹⁾

Sektor dužnika \ Sektor vjerovnika		A	B	C	D	E	F	G	H	I
		Ukupno	Nefinancijska društva (S.11)	MFI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Investicijski fondovi osim FTN ⁽³⁾ (S.124)	Ostale financijske institucije (S.125+...+S.127)	Osiguravajuća društva (S.128)	Mirovinski fondovi (S.129)	Opća država (S.13)	Kućanstva, uključujući NPISH ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Ukupno (S.1)									
2	Rezidenti									
3	Ukupno (S.1)									
4	S.11									
5	S.121+...+S.123									
6	S.124									
7	S.125+...+S.127									
8	S.128									
9	S.129									
10	S.13									
11	S.14+S.15									
12	Ukupno (S.2)									
13	Ukupno (S.1)									
14	S.11									
15	S.121+...+S.123									
16	S.124									
17	S.125+...+S.127									
18	S.128									
19	S.129									
20	S.13									
21	S.14+S.15									
	Rezidenti izvan europodručja									

⁽¹⁾ Zahtjevi za podacima o dionicama, transakcijama i ostalim promjenama obujma su istovjetni.

⁽²⁾ Monetarne financijske institucije (MFI; S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Fondovi tržišta novca (FTN; S.123).

⁽⁴⁾ Nefinancijske institucije koje služe kućanstvima (NPISH; S.15).

Tablica 9.

Dionice ili udjeli investicijskih fondova (F.52) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	I
Sektor dužnika / Sektor vjerovnika		Rezidenti								
		Ukupno	Nefinancijska društva (S.11)	MFI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Investicijski fondovi osim FTN ⁽³⁾ (S.124)	Ostale financijske institucije (S.125+...+S.127)	Osiguravajuća društva (S.128)	Mirovinski fondovi (S.129)	Opća država (S.13)	Kućanstva, uključujući NPISH ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Ukupno (S.1)									
2	Rezidenti	Ukupno (S.1)								
3		S.11								
4		S.121+...+S.123								
5		S.124								
6		S.125+...+S.127								
7		S.128								
8		S.129								
9		S.13								
10		S.14+S.15								
11		Ukupno (S.2)								
12	Nerezidenti	Ukupno (S.1)								
13		S.11								
14		S.121+...+S.123								
15		S.124								
16		S.125+...+S.127								
17		S.128								
18		S.129								
19		S.13								
20		S.14+S.15								
21		Rezidenti izvan europa područja								

⁽¹⁾ Zahtjevi za podacima o dionicama, transakcijama i ostalim promjenama obujma su istovjetni.

⁽²⁾ Monetarne financijske institucije (MFI; S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Fondovi tržišta novca (FTN; S.123).

⁽⁴⁾ Nefitne institucije koje služe kućanstvima (NPISH; S.15).

PRILOGA II.

PRIJENOS PODATAKA EUROPSKOJ SREDIŠNJOJ BANCI

Nacionalne središnje banke koriste se sustavom Europskog sustava središnjih banaka (ESSB) koji se oslanja na informatičku infrastrukturu ESSB-a za elektronički prijenos statističkih podataka koje zahtijeva Europska središnja banka (ESB). Razmjene podataka unutar ESSB-a utemeljene su na formatu za razmjenu statističkih podataka i metapodataka (engl. *Statistical Data and Metadata eXchange format*). Taj zahtjev ne sprječava uporabu nekih drugih sredstava za prenošenje statističkih podataka ESB-u, kao dogovorenog zamjenskog rješenja.

Kako bi osigurale da prijenos podataka funkcionira na zadovoljavajući način, nacionalne središnje banke drže se preporuka navedenih u nastavku:

- i. cjelovitost: nacionalne središnje banke podnose izvješće o svim potrebnim serijskim ključevima. Izvješćivanje bez serijskih ključeva ili koje sadržava serijske ključeve koji nisu na popisu smatra se nepotpunim. Ako nedostaje neko opažanje, to se obilježava uporabom odgovarajuće oznake statusa opažanja;
- ii. računovodstvena istovjetnost podataka i dogovor o označavanju podataka: prije prenošenja podataka ESB-u nacionalne središnje banke moraju primijeniti pravila provjere valjanosti.

Kada se revizije obavljaju samo na podskupu serijskih ključeva, pravila provjere valjanosti primjenjuju se za cijelo izvješće.
